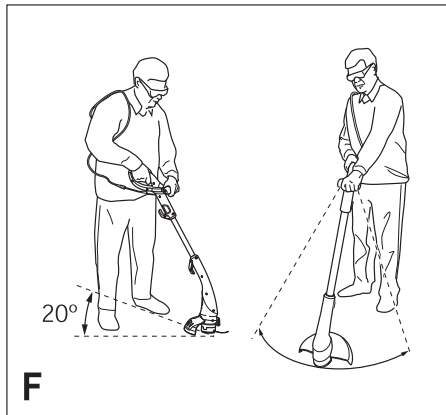
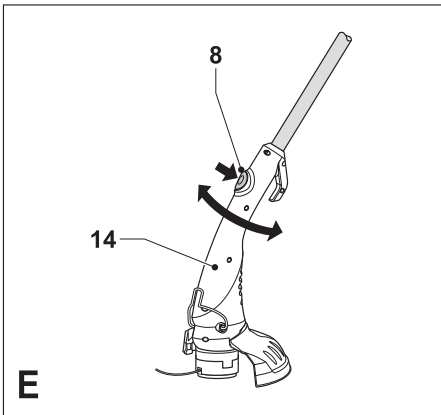
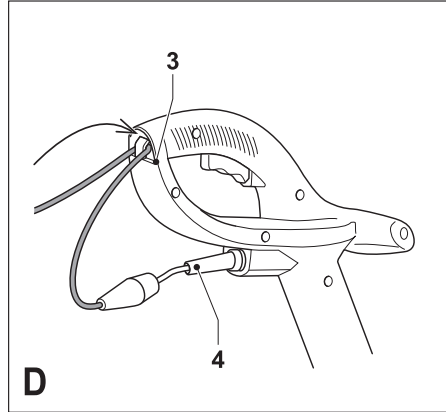
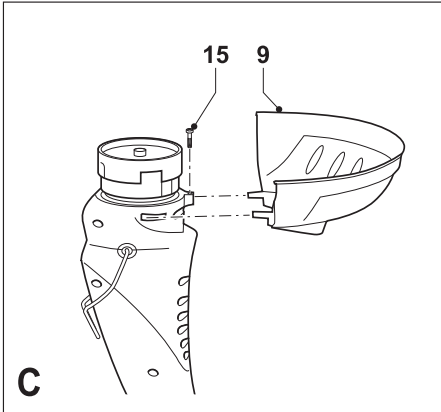
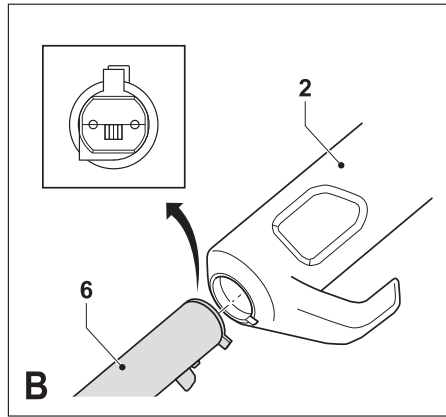
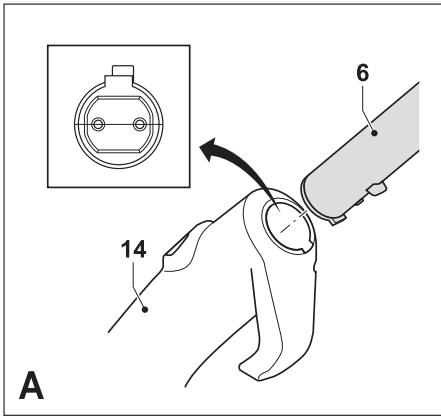
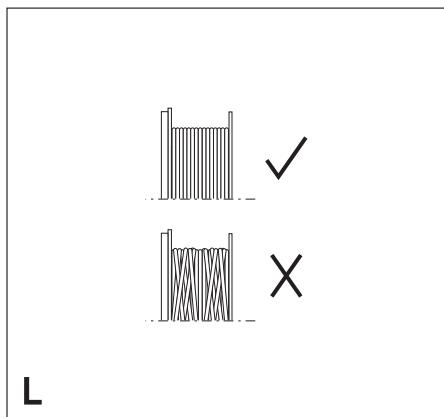
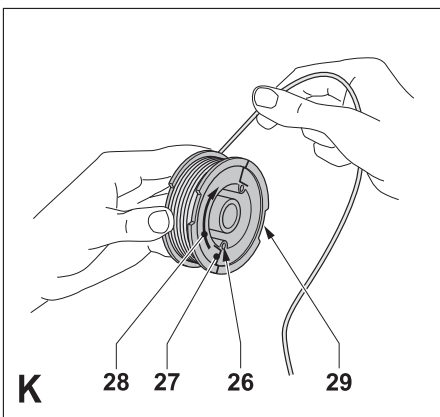
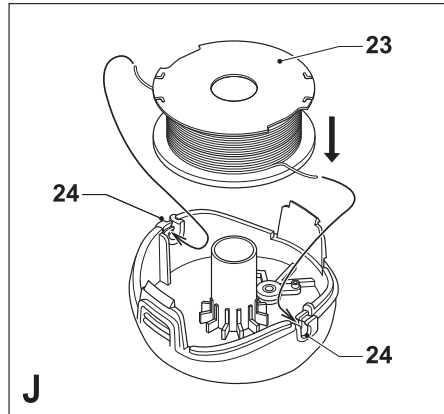
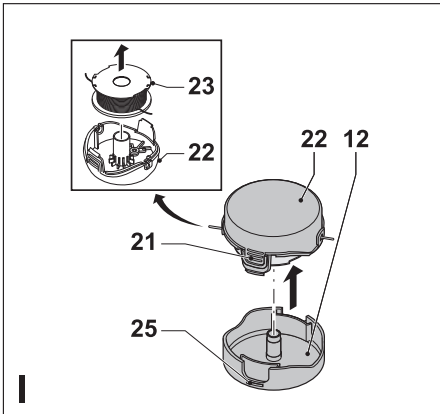
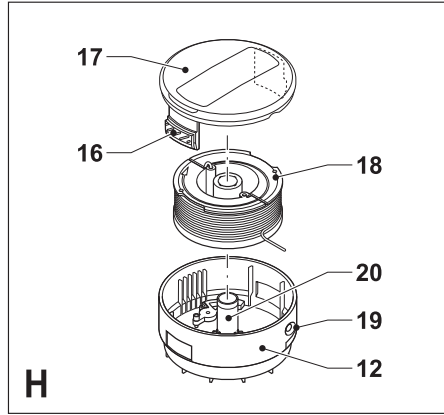
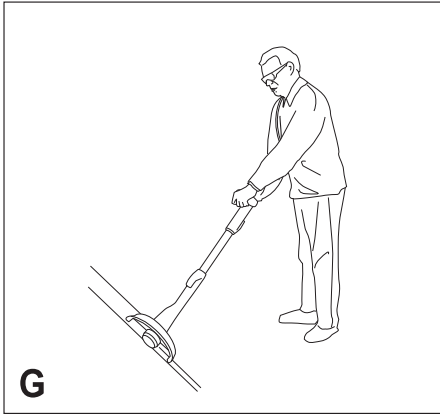
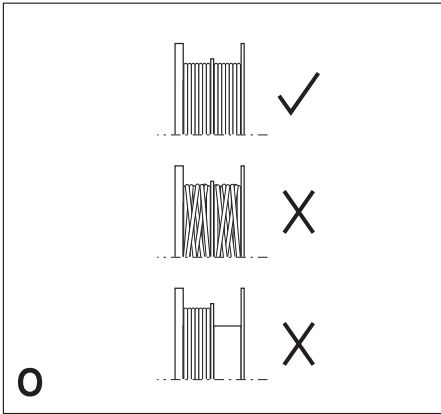
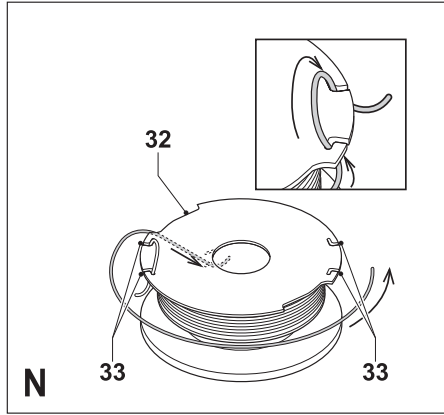
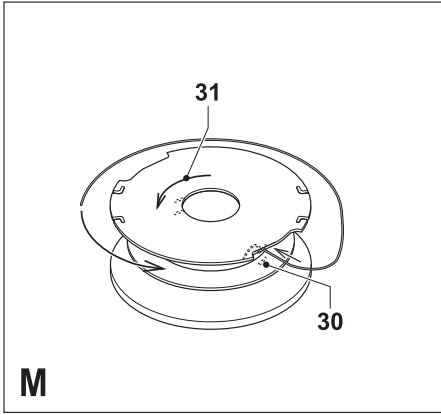


**GL280
GL301
GL315
GL350**







ייעוד

החרמש החשמלי שלך, מתוצרת בלק אנד דקר, תוכנן לביצוע עבודות יישור וגימור של מדשאות ולניסוח דשא במקומות צרים בהם אין גישה למכסחת. כלי זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.

הוראות בטיחות

- **אזהרה!** כשמשתמשים בכלי עבודה המוזנים במתח מרשת החשמל חובה תמיד לנקוט באמצעי בטיחות שיפרטו להלן כדי להפחית את הסכנות של שריפה, התחשמלות, פגיעה גופנית או נזק חומרי.
- לפני הפעלת הכלי עליך לקרוא בעיון חוברת זו.
- שמור חוברת זו לשימוש עתידי.
- הוצא את התקע מהשקע לפני ביצוע כל כונון, טיפול או פעולת תחזוקה.

שמור על ניקיון אזור העבודה

שולחן עבודה או מקום עבודה שאינו מסודר עלול לגרום לתאונות. **התחשב בתנאי הסביבה של מקום העבודה** אל תחשוף את כלי העבודה לגשם. אל תשתמש בכלי בתנאי סביבה לחים מאוד או רטובים. הקפד על תאורה טובה של אזור העבודה. אל תשתמש בכלי במקומות בהם עלול לגרום לשריפה או להתפוצצות כמו למשל בקרבת נוזלים או גזים מתלקחים.

הרחק ילדים ממקום העבודה

אסור לאפשר לילדים, עובדי אורח או בעלי חיים להתקרב לאזור העבודה או לגעת בכלי או בכבל החשמל שלו.

לבש בגדים מתאימים

אל תלבש פריטי ביגוד רפויים ואל תענדו תכשיטים מכיוון שהם עלולים להיתפס בחלקים חסומים. כשעובדים מחוץ למבנה מומלץ להשתמש בכפפות עבודה מגומי ולנעול נעליים בעלות סוליות המונעות החלקה. השתמש באמצעי מתאים לאיסוף שיער ארוך כדי להרחיק אותו מאזור העבודה.

הגנה אישית

השתמש תמיד במשקפי מגן. השתמש במסכת הגנה לפניס או במסכת אבק בכל מקרה בו העבודה עלולה ליצור אבק או לגרום להתעופפות חלקיקים. חובה להשתמש ביציוד מתאים להגנה על השמיעה.

הגנה מפני התחשמלות

מנע ככל האפשר מגע גופני עם גופים או משטחים מאורקים (כמו למשל צינורות מים, דמיאטורים של מערכת הסקה, תנורים חשמליים, מקררים וכו'). אפשר לשפר את הבטיחות בעבודה עם כלי עבודה חשמליים על-ידי התקנת מפסק פחת בעל רגישות גבוהה (זרם הפעלה 30 mA/30 mS).

שמור על יציבות

הקפד על עמידה יציבה ושיווי משקל.

שמור על רעוות

שים לב לעבודה אותה יש לבצע. פעל בהיגיון. אל תפעיל את הכלי כאשר אתה עייף ואיך ערגי.

אבטח את הפריט המעובד

השתמש במלחציים או במלחצת הידוק כדי לאבטח את הפריט המעובד. במצב זה הפריט מאובטח טוב יותר ושתי הידיים חופשיות להפעלת הכלי.

השתמש ביציוד לפניו אבק

אם עומדים לרשותך אמצעי לחיבור ציוד לניקה ואיסוף אבק, הקפד להשתמש בהם ולוודא שהם מחוברים כהלכה.

הסר את המפתחות וכלי הכוונן

בדוק תמיד שהמפתחות והכלים המשמשים לכוונן מוסרים מהכלי לפני הפעלתו.

כבלים מאריכים

בדוק בקפדנות את הכבל המאריך לפני כל שימוש והחלף אותו אם התגלה בו נזק. כאשר מפעילים את הכלי במקום שאינו מקורה, חובה

להשתמש בכלל מאריך המיועד לשימוש מתחת לכיפת השמיים. ניתן להשתמש בכלל מאריך של בלק אנד דקר, באורך של עד 30 מטר, ללא הפסדי הספק.

השתמש בכלי מתאים

ייעוד הכלי מתואר בחוברת הוראות זו. אל תאמץ כלי עבודה או כלי עזר ייעודיים קטנים כדי לבצע עבודות המחייבות שימוש בכלי עבודה המתאימים לעומס כבד. הכלי יבצע את העבודה באופן טוב ובטוח יותר כאשר הוא יופעל בקצב העיבוד אליו הוא מיועד. אל תאמץ את הכלי. אל תשתמש בכלי לביצוע עבודות שהוא אינו מיועד להן - לדוגמה, אל תשתמש במסור דיסק כדי לנסר ענפי עצים או בולי עץ.

אזהרה! שימוש בציוד עזר כלשהו או ביצוע פעולה בכלי זה שלא הומלצו בחוברת הוראות זו עלולים לגרום לסכנת פגיעה גופנית.

בדוק את תקינות הכלי

לפני השימוש חובה לבדוק את הכלי ואת הכבל החשמלי לגילוי כל פגם או נזק. בדוק את היישור ואת חופש התנועה של חלקים נעים, שבר חלקים, נזק למגנים ולמתגים או כל פגם או נזק אחר שעלול להשפיע על הפעולה התקינה של הכלי. ודא שהכלי תקין כדי שיופעל כהלכה ויבצע את הפעולות עבורן הוא יועד.

אל תשתמש בכלי אם התגלה בו פגם או נזק. אל תשתמש בכלי אם מתג ההפעלה שלו אינו מפעיל ומנתק אותו כהלכה. תיקון של נזק או של חלקים פגומים חייב להתבצע רק על-ידי סוכנות תיקון מורשית. אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים אלה בעצמך.

נתק את הכלי מרשת החשמל

נתק את הכלי מרשת החשמל כאשר הוא אינו בשימוש, לפני החלפת חלקים, ציוד עזר או כלים ייעודיים שלו וכן לפני ביצוע טיפול בכלי.

מנע הפעלה שלא ככוונה

אל תישא את הכלי כשהאצב מונחת של מתג ההפעלה/הפסקה. ודא שמתג ההפעלה של הכלי נמצא במצב מנותק לפני חיבור הכלי לרשת החשמל.

שמור על תקינות הכבל

אסור בהחלט לשאת את הכלי באמצעות הכבל או למשוך אותו כדי לנתק את הכבל מהשקע. הרחק את הכבל ממקורות חום, שמן ומקומות חדים.

אחסן כלי עבודה שאינם בשימוש

כשכלי העבודה אינם בשימוש חובה לאחסן אותם במקום יבש ונעול או במקום גבוה, הרחק מטווה ידם של ילדים.

טפל בכלים כהלכה

שמור על כלי העיבוד חדים ונקיים כדי להבטיח ביצועים טובים ובטוחים יותר. בצע את פעולות התחזוקה והחלפת ציוד העזר על-פי ההוראות. הקפד על ניקיון משמן ורטיבות של הידיים והמתגים.

תיקונים

כלי זה עונה לכל דרישות הבטיחות הישימות. אם נדרש תיקון הוא חייב להתבצע רק על-ידי מי שהוסמך לכך ויש להשתמש בחלפים מקוריים בלבד; אי-ציות לאזהרה זו עלול לגרום סכנה משמעותית למשתמש.

בטיחות חשמלית

כלי זה בנוי בשיטת הבידוד הכפול; לכן אין צורך במולץ ארקה. לפני חיבור הכלי לרשת החשמל ודא תמיד שמתח הרשת מתאים למתח העבודה של הכלי, הרשום על לוחית הזיהוי שלו.



הוראות בטיחות נוספות לחרמשים חשמליים
מס' האזהרה הבאים נמצאים על החרמש החשמלי:

קרא בעיון את המידע הנלווה לפני הפעלת הכלי.



הרכב משקפי מגן בזמן הפעלת כלי זה.





הרחק עוברי אורח ובעלי חיים למרחק של 6 מטר לפחות מאזור העבודה.

- 13. מוביל שפה
- 14. ראש

הרכבה

אזהרה! לפני ההרכבה, ודא שהכלי מנותק ואינו מחובר לרשת החשמל.

אל תחשוף את הכלי לגשם או ללחות גבוהה.



חיבור הצינור אל הראש (ציר A)

- הבא את הלשונית המרובעת של הצינור (6) מול המיקום המתאים בראש (14).
- הכנס את הצינור לראש ודחוף אותו פנימה עד שהוא ננעל במקומו בנקישה.

חיבור הידית אל הצינור (ציר B)

- הבא את הלשונית המרובעת של הצינור (6) מול המיקום המתאים בידי (2).
- הכנס את הצינור לידיה ודחוף אותו פנימה עד שהוא ננעל במקומו בנקישה.

התקנת המגן (ציר C)

- הסר את הבורג (15) מהראש.
- הנח את המגן על הכלי כפי שמוצג.
- לחץ בכוח את המגן (9) עד שהוא נתפס במקומו בנקישה.
- אבטח את המגן למקומו באמצעות הבורג.

אזהרה! אסור בהחלט להשתמש בכלי אם המגן אינו מותקן במקומו כהלכה.

שחרור חוט כיסוח

במהלך המשלוח, חוט הכיסוח מודבק אל בית הסליל באמצעות סרט דביק.

- הסר את הסרט הדביק המחזיק את חוט הכיסוח (11) אל בית הסליל (12).

חיבור הכלי אל מתח הרשת (ציר D)

- חבר את התקע הנקבה של כבל מאריך מתאים אל כניסת המתח (4).
- העבר את הכבל דרך עצר הכבל (3).
- הכנס את התקע לשקע הזנת המתח.
- עבור יחידות המסופקות עם כבל: ודא שהכבל עובר דרך עצר הכבל לפני חיבור התקע אל שקע הרשת.

אזהרה! הכבל המאריך חייב להתאים לשירות תחת כיפת השמיים.

שימוש

אזהרה! הנח לכלי לבצע את העבודה בקצב המתאים לו. אל תעמיס אותו בעומס יתר.

הכנת הכלי למצב כיסוח או יישור (צירים E - G)

אפשר להשתמש בכלי במצב כיסוח כפי שמוצג בציר F או במצב של יישור שולי הדשא הבולטים (יישור "קנטים") לאורך שפת המדשאה וערוגות הפרחים כפי שמוצג בציר G.

מצב כיסוח (צירים E ו-F)

לכיסוח, ראש הכיסוח חייב להיות במצב המוצג בציר F. אם הוא אינו במצב זה:

- לחץ על כפתור הכוונון (8).
- סובב את הראש (14), תוך שחרור הכפתור.
- כשהראש מגיע למקומו, הכפתור ננעל.
- הערה: הצינור יסתובב לכיוון אחד בלבד.

- עליך להכיר היטב את כל הבקורות ואת השימוש הנכון בחרמש החשמלי.
- הפעל את החרמש רק באור יום או בתנאי תאורה מלאכותית טובה.
- לפני תחילת השימוש בדוק את כבל ההזנה ואת הכבל המאריך לגילוי סימני נזק, בלאי או התיישנות. אם הכבל ניזוק במהלך העבודה, נתק אותו מיד ממקור המתח. אסור בהחלט לגעת בכבל שניזוק לפני ניתוק מקור המתח.
- אל תשתמש בחרמש חשמלי אם נגרם נזק כלשהו לכבלים החשמליים או אם הם התבלו.
- נעל נעלי עבודה או מגפיים כדי להגן על רגליך.
- לבש מכנסיים ארוכים כדי להגן על רגליך.
- לפני התחלת הפעולה, בדוק שנתבי העבודה חופשי ממקלות, אבנים, חוטי תיל או גופים ועצמים אחרים.
- השתמש בכלי רק כשהוא עומד וכשחוט הכיסוח קרוב אל הקרקע. אסור בהחלט להפעיל את הכלי בכל מצב אחר.
- התקדם לאט בזמן השימוש בכלי. היה מודע לכך שדשא שזה אך כוסח הוא לח וחלקלק.
- אל תעבוד במדרונות תלולים. עבוד לרוחב מדרונות ולא במעלה ובמורד המדרון.
- אסור בהחלט לחצות כבישים או שבילים מכוסים חצץ כשהכלי פועל.
- אסור בהחלט לנסות לגעת בחוט הכיסוח בזמן שהכלי פועל.
- אסול להניח את הכלי לפני שחוט הכיסוח הגיע למצב של עצירה מוחלטת.
- השתמש רק בחוט כיסוח מהסוג המתאים. אסור בהחלט להשתמש בחוט פלדה או בחוט דייג.
- היזהר שלא לגעת בשפת החיתוך (להב) של החרמש החשמלי.
- הקפד להרחיק את כבל הזנת המתח מחוט הכיסוח. היה ער תמיד למצב הכבל ביחס לחרמש החשמלי.
- הרחק תמיד את הידיים והרגליים מאמצעי החיתוך ובמיוחד בזמן הפעלת המנוע.
- אזהרה. החלקים החותכים ממשיכים להסתובב זמן מה, גם אחרי הפסקת פעולת המנוע.
- אסור בהחלט להפעיל את הכלי עם מגנים פגומים או כשהמגנים אינם מותקנים במקומם.
- ודא תמיד שפתחי האורזורים אינם חסומים בגופים זרים ובלבלוך.

מאפיינים

כלי זה כולל חלק מן המאפיינים הבאים או את כולם.

1. מתג הפעלה/הפסקה
2. ידית
3. עצר הכבל
4. כניסת מתח
5. ידית משנית
6. צינור
7. ווים לאחסנת הכבל
8. כפתור כוונון
9. מגן
10. להב חוט הכיסוח
11. חוט כיסוח
12. בית סליל החוט

- מצב יישור (צוירים G-I)
- לביצוע יישור, ראש הכיסוח חייב להיות במצב המוצג בצויר G. אם הוא אינו במצב זה:
- לחץ על כפתור הכוונון (8).
- סובב את הראש (14), תוך שחרור הכפתור.
- כשראש מגיע למצב הדרוש, הכפתור יינעל במקומו.
- הערה: היצויר יותבול לכיוון אחד בלבד.

הפעלה והפסקת פעולה

- כדי להפעיל את הכלי, לחץ על ידית ההדק (1).
- להפסקת פעולת הכלי, הרפה מידיית ההדק.
- אזהרה!** אסור בהחלט לנסות לנעול את ידית ההדק במצב פעולה.

עצות לשימוש יעיל

- כלי**
- להבטחת תוצאות כיסוח טובות, כסח את הדשא רק כשהוא יבש.

כיסוח

- החזק את הכלי כפי שמוצג בצויר F.
- צודד בעדיניות את החרמש מצד לצד.
- כשמכסחים דשא ארוך, עבוד בהדרגה מהחלק העליון.
- בצע כיסוח קטן בכל פעם.
- הרקק את הכלי מגופים קשים ומצמחים עדינים.
- אם הבלי מתחיל להאט, הפחת את העומס.

יישור קצוות

- תוצאות כיסוח מיטביות יתקבלו בעת יישור קצוות שעומקם עולה על 50 מ"מ.
- אל תשתמש בכלי זה כדי ליצור שפות דשא חדשות. ליצירת שפות, השתמש באת חפירה המיועדת למטרה זו.
- הנחה את הכלי כפי שמוצג בצויר G.
- כדי לבצע כיסוח קרוב יותר, הטה מעט את הכלי.

תחזוקה

- הכלי שלך תוכנן לפעול למשך זמן ממושך עם תחזוקה מזערית. פעולה ממושכת ומשביעת רצון של הכלי תלויה בטיפול נכון בכלי ובניקוי סדיר.
- אזהרה!** לפני ביצוע כל פעולת תחזוקה, הפסק את פעולת הכלי והוצא את תקע ההנזה מרשת החשמל.
- נקה באופן סדיר את חריצי האוורור של הכלי באמצעות מברשת רכה או מטלית יבשה.
- נקה באופן סדיר את חוט הכיסוח ואת הסליל באמצעות מברשת רכה או מטלית יבשה.
- השתמש באופן סדיר במגרד קהה כדי להסיר הצטברות של דשא ולכלוך אחר מהמגן.

התקנת סליל חדש של חוט כיסוח (צוירים J - H)

- סליל עם חוט כיסוח אחד (צויר H)
- תוכל לרכוש סלילים של חוט כיסוח מסוכן בלבד אנד דקר (מספר קטלוגי A6481).
- שמור על הלשוניות (16) לחצות והסר את כיסוי הסליל (17) מהבית (12).
- הסר את הסליל הריק (18) מבית הסליל.
- הסר את הלכלוך והדשא שהצטברו על מכסה הסליל והבית.
- קח סליל חדש ושחרר ממנו חוט כיסוח באורך של 9 ס"מ בערך.
- הכנס את חוט הכיסוח דרך החור (19).
- דחוף את הסליל על ציר ההנעה (20) וסובב אותו מעט עד שהוא מתיישב במקומו. ודא שחוט הכיסוח אינו לכוד מתחת

- לסליל ושקטע של 9 ס"מ של חוט כיסוח בולט מתוך הבית.
- ישר את הלשוניות שעל כיסוי הסליל עם החורים שבבית.
- דחוף את המכסה על הבית עד שהוא נתפס היטב במקומו.

אזהרה! אם חוט הכיסוח בולט מעבר לשפת החיתוך (10), חתוך אותו לאורך שיגיע בדיוק אל שפת החיתוך.

- סליל עם שני חוטי כיסוח (צוירים J-I)
- תוכל לרכוש סלילים של חוט כיסוח מסוכן בלבד אנד דקר (מספר קטלוגי A6441). ניתן לרכוש גם מחסנית שלמה המכילה סליל של חוט כיסוח (מספר קטלוגי A6488).
- שמור על הלשוניות (21) לחצות והסר את כיסוי הסליל (22) מהבית (12).
- הסר את הסליל הריק (23) ממכסה הסליל.
- הסר את הלכלוך והדשא שהצטברו על מכסה הסליל והבית.
- קח סליל חדש ודחוף אותו על הזיז שבמכסה הסליל. סובב מעט את הסליל עד שהוא מתיישב במקומו.
- נתק את הקצה של אחד מחוטי הכיסוח והכנס את קצה החוט דרך אחד מהחורים (24). החוט חייב לבלוט כ-9 ס"מ ממכסה הסליל.
- נתק את הקצה של החוט הכיסוח השני והכנס אותו דרך החור השני. החוט חייב לבלוט כ-9 ס"מ ממכסה הסליל.
- יישר את הלשוניות (21) שעל מכסה הסליל מול המגרעות (25) שבבית.
- דחוף את המכסה על הבית עד שהוא נתפס היטב במקומו.

אזהרה! אם חוטי הכיסוח בולטים מעבר לשפת החיתוך (10), חתוך אותם לאורך שיגיע בדיוק אל שפת החיתוך.

כריכת חוט כיסוח חדש על סליל ריק (צוירים O - K)

- ניתן לכרוך חוט כיסוח חדש על סליל שהתרוקן.
- סליל עם חוט כיסוח אחד (צוירים K-I)
- תוכל לרכוש חבילות של חוט כיסוח מסוכן בלבד אנד דקר (מספר קטלוגי A6170 (25 מטר) A6171 (40 מטר)).
- הסר את הסליל הישן מהכלי כפי שפורט לעיל.
- הסר את יתרת חוט הכיסוח, אם נותר, מהסליל.
- העבר 2 ס"מ של חוט כיסוח לתוך אחד מהחורים (26) שבסליל כפי שמוצג.
- כופף את חוט הכיסוח ועגון אותו בחריץ דמוי L (27).
- כרוך את חוט הכיסוח על הסליל בכיוון החץ (28). ודא שכריכת החוט תתבצע בצורה מסודרת ובשכבות אחידות. אל תצליב את כריכות החוט.
- לאחר שחוט הכיסוח מגיע למגרעות (29), חתוך את החוט. הנח לחוט לבלוט 9 ס"מ בערך מהסליל והנח את אצבעך על קצה החוט כדי לשמור אותו במקומו.
- המשך בפעולות כפי שפורט לעיל כדי להתקין את הסליל בכלי.
- אזהרה!** השתמש רק בחוט כיסוח של בלבד אנד דקר, מהסוג המתאים.
- סליל עם שני חוטי כיסוח (צוירים O - M)
- תוכל לרכוש חבילות של חוט כיסוח מסוכן בלבד אנד דקר (מספר קטלוגי A6440).
- הסר את הסליל הישן מהכלי כפי שפורט לעיל.
- הסר את יתרת חוט הכיסוח, אם נותר, מהסליל.
- ראשית יש לכרוך חוט חדש על החלק העליון של הסליל:
 - הכנס 2 ס"מ של קצה חוט הכיסוח לאחד מהחריצים (30) בחלק העליון של הסליל כפי שמוצג.
 - כרוך את חוט הכיסוח על הסליל בכיוון החץ (31). הקפד לכרוך את החוט באופן מסודר, אחיד ובשכבות מסודרות. אל תצליב את כריכות החוט.

חברת בלק אנד דקר מספקת מתקן המיועד לאיסוף ולמיחזור מוצרי החברה לאחר שהם הגיעו לסוף המהלך חייהם. כדי לנצל את השירות הזה, החזר את הכלי לכל סוכנות תיקון מוסמכת שתאסוף עבורנו את הכלים.

תוכל לבדוק את המיקום של תחנת השירות המורשית הקרובה אליך על-ידי התקשרות לנציגות בלק אנד דקר המקומית לפי הכתובת המפורטת בחוברת זו. לחליפין, רשמית תחנות השירות המורשות של בלק אנד דקר, כולל פרטיות המלאים ואנשי הקשר שלהן מפורטת באינטרנט בכתובת: www.2helpU.com

נתונים טכניים				
GL350	GL315	GL301	GL280	
230	230	230	230	V _{AC} מתח
350	320	300	280	ואט הספק
10,000	10,000	10,000	10,000	סל"ד מהירות מרבית
2.2	2.2	2.2	2.2	ק"ג ללא עומס
				משקל

הצהרת תאימות

GL280/GL301/GL315/GL350

חברת בלק אנד דקר (Black & Decker) מצהירה שמוצרים אלה תואמים לדרישות התקנים: EC, 98/37, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60335, EN 55014, EN 61000

EC, Lawn trimmer, L <50, Annex VIII, /2000/14 No. 499
SNCH, L-5230 Sandweiler, Luxembourg

רמת עצמת הרעש, הנמדדת על-פי תקן EN ISO 3744 היא:
L_{pA} (לחץ הרעש) dB(A)81
L_{WA} (עצמת הרעש) dB(A)95
L_{WA} (מובטח) dB(A)96

עצמת רעידות יד/זרוע משוקלת על-פי תקן EN 786: 3.86 מ/שנייה²



Kevin Hewitt

מנהל מחלקת הנדסת מוצרי צריכה
Spennymoor, County Durham DL16 6JG
בריטניה
1-8-2005

- לאחר שחוט הכיסוח מגיע למגרעות (32), חתוך את החוט.
 - שמור באופן זמני את החוט בחריצים (33) באחד מצדי הסליל, כפי שמוצג.
 - חזור על הנהל שפורט לעיל גם עבור חוט הכיסוח השני, בחלק התחתון של הסליל. שמור על החוט בחריצים שאינם בשימוש (33).
 - המשך בפעולות כפי שפורט לעיל כדי להתקין את הסליל כבלי. אל תשכח לשחרר את חוט הכיסוח מהחריצים (33).
- אזהרה!** השתמש רק בחוט כיסוח של בלק אנד דקר מהסוג המתאים. ודא שחוט הכיסוח מופיעים בשני הצדדים של הסליל.

איתור תקלות

- אם נראה לך שהכלי אינו פועל כהלכה, פעל על-פי ההוראות שלהלן. אם פעולות אלה אינן פותרות את הבעיה, פנה למרכז שירות מורשה של בלק אנד דקר.
- אזהרה!** לפני שתמשיך, נתק את הכלי מרשת החשמל.

הכלי מסתובב לאט

- בדוק שבית הסליל יכול להסתובב בקלות. נקה אותו בזהירות לפי הצורך.
- בדוק שחוט הכיסוח אינו בולט יותר מ-9 ס"מ מבית הסליל. אם הוא בולט יותר מהמתור, חתוך אותו כך שהוא יגיע בדיוק לשפת החיתוך.


ההזנה האוטומטית של החוט אינה פועלת

- שמור על הלשוניות לחוצות והסר את מכסה הסליל מהבית.
- משוך את חוט הכיסוח עד שהוא בולט 9 ס"מ מהבית. אם לא נשארה כמות מספיקה של חוט על הסליל, התקן סליל חדש של חוט כיסוח כפי שפורט לעיל.
- הצב את הלשוניות שעל מכסה הסליל מול הפתחים שבבית.
- דחוף את המכסה על הבית עד שהוא נתפס היטב במקומו, בנקישה.
- אם חוט הכיסוח בולט מעבר לשפת החיתוך, חתוך אותו לאורך שיגיע בדיוק אל שפת החיתוך.

- אם מנגנון ההזנה האוטומטי של חוט הכיסוח עדיין לא פועל או אם הסליל נתפס, נסה לפתור את הבעיה בהתאם להנחיות שלהלן:
- נקה בזהירות את מכסה הסליל ואת הבית.
 - הסר את הסליל ובדוק אם המגנף יכול לזוז באופן חופשי.
 - הסר את הסליל, הסר ממנו את חוט הכיסוח וכרוך אותו מחדש באופן מסודר, כפי שתואר לעיל. החלף את הסליל כפי שפורט לעיל.


הגנת הסביבה

איסוף נפרד. אסור לסלק מוצר זה ביחד עם אשפה ביתית רגילה.

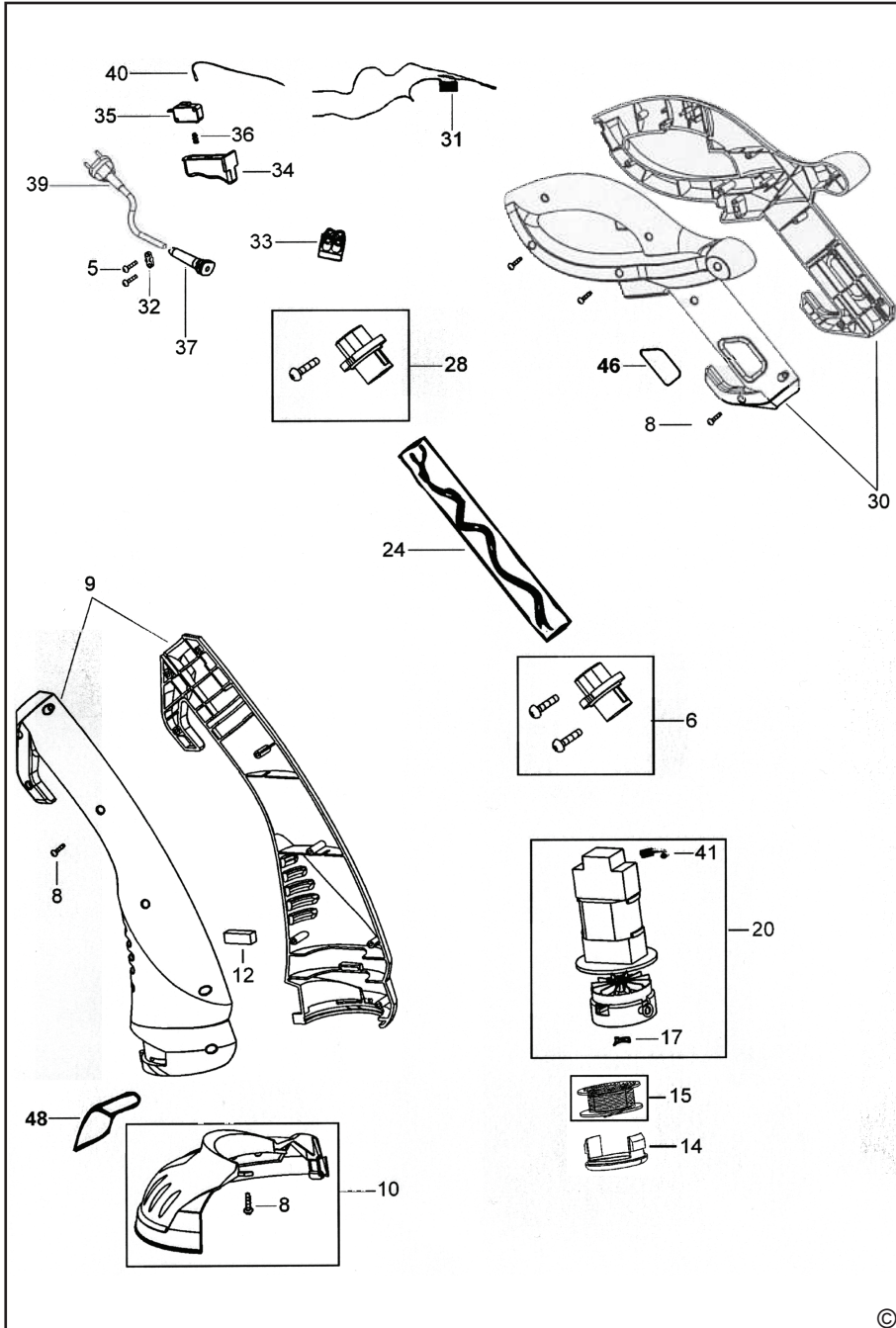


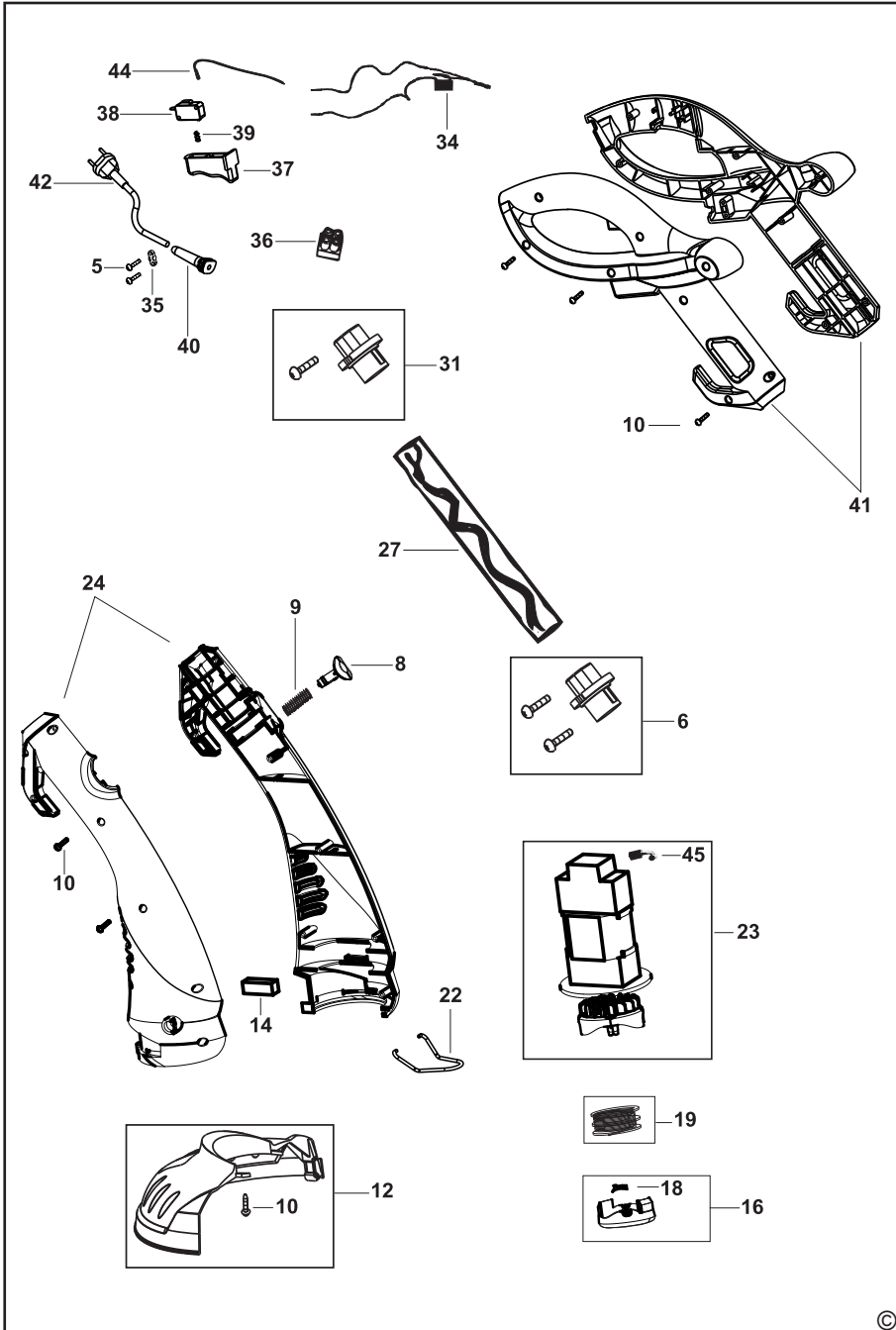
אל תשליך לאשפה הביתית כלי שאינו תקין או שאין לך בו שימוש. הכן את הכלי לאיסוף נפרד של אשפה.

איסוף נפרד של מוצרים משומשים וחומרי אריזה מאפשר למחזר חומרים שונים לשימוש חוזר. חומרים ממוחזרים או שנעשה בהם שימוש חוזר מסייעים למניעת זיהום הסביבה ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם בסיסיים.



יתכן כי התקנות המקומיות מעמידות שירותי איסוף נפרד למוצרים חשמליים ביתיים באתרי פסולת עירוניים או שתוכל למסור את הכלי הישן שלך לחנות בה תרכוש מוצר חדש.





GB WARRANTY CARD

LT GARANTINIS TALONAS

D GARANTIEKARTE

LV GARANTIJAS TALONS

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

IL תעודת אחריות



GB month
D monate
CZ měsíců
H hónap

24

LT mėn
LV mēneši
PL miesięcy
IL חודש

GB	Serial No.	Date of sale	Selling stamp Signature
D	Seriennummer	Verkaufsdatum	Stempel Unterschrift
CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
LT	Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
LV	Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
IL	מס' סידורי	תאריך הרכישה	חותמת המוכר חתימה

(GB)
Service address
England
210 Bath Road, Slough
Berkshire SL 1 3YD
Tel.: 01753/511234
Fax: 01753/551155

(D)
Service-Adresse
Deutschland
Richard-Klinger-Straße
65510 Idstein
Tel.: 06126/210
Fax: 06126/21601

(CZ)
Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

(H)
Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)
Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(LT)
Remonto dirbtuvių adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 273 73 59
Fax: 273 74 73

(LV)
Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

(IL)
קבוצת מכשירי עבודה בע"מ, נציגי בלק אנד דקר
ודיוולט בישראל.
מעבדת שירות ארצית ואולם תצוגה מרכזי.
כתובת: רח' המרכבה 1 איזור התעשייה חולון
טלפונים: 5588910-03 פקס: 5588832-03
אתרי אינטרנט: www.dewalt.org.il
www.blackanddecker.org.il

(PL)
Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

**! אזהרה: יש להזין את הכלי מרשת
החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף,
הפועל בדרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר.**

(GB) Documentation of the warranty repair

(LT) Garantinių remontų dokumentacija

(D) Dokumentation der Garantiereparatur

(LV) Garantijas remonta dokumentācija

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(IL) תיעוד תיקון באחריות

GB	No.	Date of receipt for repair	Date of repair	Repair order no.	Defect	Stamp Signature
D	Nr.	Annahmedatum	Reparaturdatum	Auftragsnum- mer	Defekt	Stempel Unterschrift
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám	oka	Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta doku- menta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
IL	מס'	תאריך הקבלה לתיקון	תאריך התיקון	מס' הזמנת התיקון	תקלה	חותמת חתימה